



Helpen Sie uns, Ihnen zu helfen. ཁྱེད་དང་ང་ཚོས་ཕན་ཚུན་རོགས་པ་བྱ།

Vorbereitung སྐྱོད་སྒྲུབ་



Bringen Sie Ihre e-card mit

.....
སྐྱོན་གི་ཕྱང་བྱ་འབྲེར་རོགས།



Bringen Sie einen
Identitätsnachweis mit

.....
འདྲ་པར་ལྷན་པའི་ཐོབ་ཐང་དཔང་ཡིག་འབྲེར་རོགས།



Bringen Sie
ihre Befunde und
Medikamentenliste mit

.....
ཁྱེད་གྱི་ནད་ཐོ་དང་སྐྱོན་ཐོ་ཚ་ཚང་འབྲེར་རོགས།



Halten Sie
Ihre Termine ein

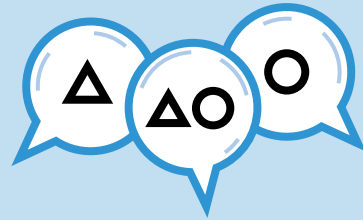
.....
གཏན་འབེལ་ཁྱེད་པའི་དུས་དེད་ཐོག་ཏུ་ཕེབས་རོགས།

Kommunikation འབྲེལ་ལམ།



Fragen Sie nach, wenn Sie
etwas nicht verstehen

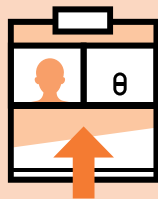
.....
གལ་ཏེ་དོན་དང་གང་ཅུང་མ་ཤེས་ན་འདྲི་བ་དྲི་རོགས།



Sie sprechen kein Deutsch? Dann kommen Sie bitte
mit einer Begleitperson, die übersetzen kann

.....
གལ་ཏེ་འཇར་མན་སྐད་མ་ཤེས་ན་སྐད་སྐྱོར་ཁྱེད་མཁན་གཅིག་འཕྲིན་རོགས།

Reihenfolge དམུག་ཞིབ།



Melden Sie sich an

.....
ཁྱེད་འབྲོར་དུས་མིང་བཞོད་གནང་རོགས།



Sagen Sie, was
Ihnen fehlt

.....
ཁྱེད་ལ་ཅི་མི་འདོད་བ་གསུང་རོགས།



Wer zuerst Hilfe braucht,
bekommt zuerst Hilfe

.....
ཚེས་ཇོ་དག་ཅན་གྱི་ནད་པ་སྐྱོན་ལ་འགྲོ་དགོས།



Helpen Sie uns, Ihnen zu helfen. ཁྱེད་དང་ང་ཚོས་ཕན་ཚུན་རོགས་པ་བྱ།

Bedürfnisse དགོས་བཤུ།



**Haben Sie Geduld,
es gibt Wartezeiten**

སླན་དགོས་པས་བཟོད་སློམ་གནང་རོགས།



Kein Alkohol

ཚང་འབྲང་མི་ཚོག།



**Keine geruchsintensiven
Speisen mitbringen**

དྲིངན་གྱི་ཟས་རིགས་མ་འབྲེད།



**Rauchverbot in
den Ambulanzen**

སླན་བཅས་ཁང་ནང་དུ་མ་མག་འཐེན་མི་ཚོག།

Rücksicht རྒྱུས་འཛིག་བྱ་ཡུལ།



Kein Fotografieren

པར་རྒྱག་མི་ཚོག།



Kein Lärm

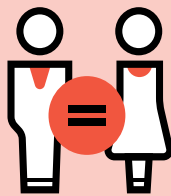
ཁྱུར་སྐྱམ་རྒྱག་རོགས།



**Nur eine Begleitperson
pro Patientin/Patient**

ནད་པ་རེ་ལ་རོགས་པ་གཅིག་མ་གཏོགས་འཕྲིད་མི་ཚོག།

Zusammenleben མཐུན་འབྲུམ།



**Frauen und Männer sind gleichwertig; es gibt keinen
Anspruch nur von einer Frau oder einem Mann behan-
delt und beraten zu werden**

པོ་མོ་འདྲ་མཉམ་ཡིན། ཚེད་དུ་སློམ་པ་འམ་ཡང་ན་སློམ་མའི་སླན་པ་སླེན་པར་ཞུ་མི་ཚོག།



**Ärztin/Arzt entscheidet, ob
Patientin/Patient während der Behandlung
eine Begleitperson im Raum haben darf**

སླན་བཅས་ཁྱེད་པའི་རིང་ལ་ནད་པའི་རོགས་པ་ཡོང་ཚོག་མི་ཚོག་སླན་པས་ཐག་གཅོད་བྱ།